Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies	B
CLUB 2	Givisiez	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Courroux	Date / Datum / Date / Data	21.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:04	End / Ende / Fin / Fine	22:16
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SC213		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	67

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207306	RUCHTI Sylvain	
Official scorer / Marqueur	94140	BREGNARD Alain	
Referee 1 / Arbitre 1	2274	BAUMGARTNER Sandro	
Referee 2 / Arbitre 2	10102	VOISARD Dominique	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Givisiez

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
95	C	CLEMENCE Arnaud				98327
81	A	GLÜCK Gaetan				215056
96	G	DUBOIS Xavier	X	X	X	99294
35	G	BARTHE Dylan				204466
TS		WUST Mathieu				97341
82		JOLIDON Gaël				96285
21		CERF Raphaël				209263
12		GÜNTER Fabien				209411
36		DURAND Jolan				206293
98		GEISER Anthony				215055
78		GIRARDIN Loïc				209266
11		FERRARI Loïc				204252
58		CHAPUIS Julien				97281
38		MERZ Lucas				204012
72		CHAPPATTE Joris				216813

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: ALLAZ Sébastien — Signature — 207278

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:37	TS	82	1				
05:15	TS		2				
16:54	82	95	3				
36:39	82	TS	4				
55:06	95	82	5				
57:58	82	TS	6				
				TOTAL			6
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11:04	81	2	11:44	I
13:30	TS	2	15:30	I
19:31	TS	2	21:31	C1
30:19	78	2	30:47	V2
34:32	81	2	36:32	I
37:08	95	2	39:08	H
42:21	81	2	42:28	H
63:25	95	2	63:25	H
63:25	95	2	63:25	U
TOTAL			18 min	

2 Givisiez

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
95	C	BAERISWYL Alexandre				4026
TS	A	SANTORO Fabiano				2105
1	G	MOREL Maxime	X			209190
29	G	REGLI Neil	X	X	X	211192
54		DEMIERRE Joël				210273
10		FLEURY Jérôme				201381
66		CHUARD Dylan				202117
91		MONNEY Florian				204058
92		PAGE Gilles				201635
71		HUBER Noam				206007
70		MOREL Loïc				206265
21		PAPAUX Romain				205050
88		MENETREY Alain				202613
14		RISSE Samuel				208378

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: RIGOLET Laurent — Signature — 2202

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:44	95	91	1				
30:47	21	92	2				
39:24	TS	91	3				
42:28	91	TS	4				
48:43	10		5				
59:19	95	10	6				
63:25	95		7				
				TOTAL			7
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
07:57	95	2	09:57	H
19:47	95	2	21:47	A
37:08	70	2	39:08	C1
44:07	95	2	46:07	B2
48:01	14	2	50:01	A
54:23	21	2	55:06	I
TOTAL			12 min	